

- principal goals of standardization processes is earning the consent of the people. As indicated in chapter 5, Ramón Menéndez Pidal – one of the founding fathers of the contemporary language ideology – clearly saw the importance of acceptance: “Cabe la propaganda en favor de tal o cual forma lingüística igual que cabe la propaganda en favor de tal o cual idea política.”
- 64 Prince Felipe is also Honorary President of the Fundación San Millán de la Cogolla, another institution created in 1998 for the promotion of the Spanish language.
- 65 “The Monarchs’ official trip to Brazil has served to promote Castilian in that country . . . and to stimulate the presence of companies from our country, which is now the main foreign investor there.”
- 66 “Now I call upon you to internationalize our culture; to make our arts, letters, cinema, music, science and thought known and appreciated by everyone everywhere.”
- 67 The emphasis on the international character of the Spanish language entails the erasure of the power relations which explain its history and its present status as a dominant language. While this book was in production, the contradictions implied in the discourse of universality came to the surface when King Juan Carlos, participating in the 2001 *Cervantes* prize spectacle, stated: “Nunca fue la nuestra lengua de imposición sino de encuentro; a nadie se le obligó nunca a hablar en castellano: fueron los pueblos más diversos quienes hicieron suyo, por voluntad libérrima, el idioma de Cervantes” (*El País*, 25 April 2001; “Ours was never an imposed language but one which represented the chance to meet on common ground. No one was ever obliged to speak Castilian, it was the free will of the different peoples and nations to make the language of Cervantes their own.”) It is beautifully ironic that in response to the outraged reaction of Catalan and Basque nationalists, the Spanish Royal House hurried to clarify that the King’s words referred not to the relationship between Spanish and other Iberian languages but to the expansion of Spanish in the Americas.
- 68 In the same vein, the King had also given his royal endorsement to the “Primer Congreso de la Lengua Española,” held in April of 1997 in Zacatecas, Mexico, a gathering of Spanish and Latin American writers, linguists and journalists intended to strengthen the international image of the Spanish language and to discuss the issues associated with its presence and use in the media.
- 69 “Since December 1998, the *RAE* does not make any decisions without consulting with the other academies; just as King Juan Carlos asked me to do when I was elected director.”
- 70 “Until the beginning of the century, all the directors of the Academy were members of the *Toisón*. I have asked the King to reinstate the tradition.”
- 71 On 7 September 2000, *El País* reported on García de la Concha praising the Spanish and Latin American members of the language academies and describing them as working side by side (“codo con codo”).

References

- Abeille, L. (1900) *El idioma nacional de los argentinos*, Paris: Émile Bouillon.
- Adkins, A. W. H. (1962) “Heidegger and Language,” *Philosophy* 37: 229–37.
- Adorno, R. (1986) *Guaman Poma, Writing and Resistance in Colonial Peru*, Austin: University of Texas Press.
- Alemany, J. (1903) *Estudio elemental de gramática histórica de la lengua castellana*, Madrid: Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.
- Alonso, A. (1935) *El problema de la lengua en América*, Madrid: Espasa-Calpe.
- (1951) “Introducción a los estudios gramaticales de Andrés Bello,” in A. Bello. *Obras completas*, Caracas, La Casa de Bello, 1981, vol. 4, ix–lxxxvi.
- Altamirano, C. and Sarlo, B. (1994) “The Autodidact and the Learning Machine,” in T. Halperin Donghi *et al.* (eds), *Sarmiento: Author of a Nation*, Berkeley: University of California Press, 156–68.
- Alvar, M. (1991) *El español de las dos orillas*, Madrid: Mapfre.
- Anderson, B. (1983) *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. London and New York: Verso.
- Araya, G. (1971) *Claves filológicas para la comprensión de Ortega*, Madrid: Gredos.
- Arguedas, J. M. (1935) “El wayno y el problema del idioma en el mestizo,” in *Nosotros los maestros*, Lima: Editorial Horizonte, 1986.
- (1939a) “Entre el kechwa y el castellano la angustia del mestizo,” in *Nosotros los maestros*, Lima: Editorial Horizonte, 1986.
- (1939b) “Los doce meses. Un capítulo de Guaman Poma de Ayala, versión de las frases kechwas e interpretación del estilo,” in *Indios, mestizos y señores*, Lima: Editorial Horizonte, 1985.
- (1940) “Pumacchua,” in *Nosotros los maestros*, Lima: Editorial Horizonte, 1986.
- (1944) “El método para el caso lingüístico del indio peruano,” in *Nosotros los maestros*, Lima: Editorial Horizonte, 1986.
- (1950) “La novela y el problema de la expresión literaria en el Perú,” *Mar del Sur*, 3.9: 66–72.
- (1952) “El Ollantay. Lo autóctono y lo occidental en el estilo de los dramas coloniales quechuas,” *Letras Peruanas* 8: 139–40.
- Arnoux, E. and Lois, E. (1996) “Retórica del discurso polémico y construcciones de identidad nacional (a propósito de derivaciones polémicas de la reforma ortográfica propuesta por Sarmiento en Chile),” Ms. of 12 pp. of a paper presented at “Polémiques et manifestes en Amérique latine, XIXe. et XXe. Siècles.” Colloque international du CRICCAL, Paris, Sorbonne: 29, 30 and 31 March 1996.
- Baker, G. and Hacker, P. (1984) *Language, Sense and Nonsense*, Oxford: Blackwell.
- Barrenechea, A. M. *et al.* (1997) *Epistolario inédito Sarmiento-Frías*, Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. Amado Alonso.”

- Basadre, J. (1980) *La multitud, la ciudad y el campo en la historia del Perú*, Lima: Mosca Azul.
- Bauman, R. and Briggs, C. L. (2000) "Language Philosophy as Language Ideology: John Locke and Johann Gottfried Herder," in P. V. Kroskrity (ed.), *Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities*, Santa Fe, NM: School of American Research Press.
- Bello, A. (1823) "Indicaciones sobre la conveniencia de reformar y uniformar la ortografía en América," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 69-87.
- (1827) "Ortografía castellana," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 89-96.
- (1830) "La oración inaugural del curso de oratoria del Liceo de Chile de José Joaquín de Mora. III," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 9, 299-335.
- (1832) "Gramática castellana," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 173-84.
- (1833-4) "Advertencias sobre el uso de la lengua castellana dirigidas a los padres de familia, profesores de los colegios y maestros de escuela," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 145-71.
- (1835) *Principios de la ortología y métrica de la lengua castellana*, in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello vol. 6, 3-546.
- (1841) "Análisis ideológica de los tiempos en español," in *Obras completas*, Caracas: Ministerio de Educación, vol. 6, 3-67.
- (1842a) "Ejercicios populares de lengua castellana," in J. Durán Cerda (ed.), *El movimiento literario de 1842*, Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1957, vol. 1, 241-3.
- (1842b) "Ejercicios populares de lengua castellana," in *Obras completas*, Caracas: Casa de Bello, vol. 9, 435-40.
- (1847) *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos*, in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 4, 1-382.
- (1849) "Reformas ortográficas," in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 133-43.
- (1981) *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos*, edición crítica de Ramón Trujillo, Tenerife: Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello, Cabildo Insular de Tenerife.
- (1997) *Selected Writings of Andrés Bello*, trans. F. M. López-Morillas, New York: Oxford University Press.
- Benedict, R. (1934) *Patterns of Culture*, New York: Penguin Books.
- Betancur, C. (1964) "Lenguaje y verdad en Unamuno," in P. G. Valderrama (ed.), *Unamuno en Colombia*, Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, 69-89.
- Blanco Aguinaga, C. (1954) *Unamuno, teórico del lenguaje*, El Colegio de México.
- Blommaert, J. and Verschueren, J. (1991) "The pragmatics of minority politics in Belgium," *Language in Society* 20: 503-31.
- (1998) "The Role of Language in European Nationalist Ideologies," in B. B. Schieffelin, K. A. Woolard and P. V. Kroskrity (eds), *Language Ideologies: Practice and Theory*, New York and Oxford: Oxford University Press.
- Bolinger, D. (1980) *Language, the Loaded Weapon*, London: Longman.
- Borges, J. L. (1941) "Las alarmas del doctor Américo Castro," in *Obras completas*, Barcelona: Emecé, 1989, vol. 2, 31-5.
- Bourdieu, P. (1977) *Outline of a Theory of Practice*, trans. R. Nice, Cambridge: Cambridge University Press.
- (1991) *Language and Symbolic Power*, ed. J. B. Thompson, trans. G. Raymond and M. Adamson, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Bourricaud, F. (1989) *Poder y sociedad en el Perú*, Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Bunkley, A. W. (1966) *Vida de Sarmiento*, Buenos Aires: EUDEBA.
- Caballero Wanguemert, M. M. (1989) "Las polémicas lingüísticas durante el siglo XIX," *Cuadernos Hispanoamericanos* 500: 177-87.
- Cabrera Perera, A. (1989) "Unamuno y la Real Academia Española," in D. Gómez Molleda (ed.), *Actas del Congreso Internacional Cincuentenario de Unamuno*, Universidad de Salamanca, 417-19.
- Cambours Ocampo, A. (1983) *Lenguaje y nación*, Buenos Aires: Marymar.
- Cameron, D. (1995) *Verbal Hygiene*, London and New York: Routledge.
- Carilla, E. (1964) *Lengua y estilo en Sarmiento*, La Plata: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata.
- Carr, R. (1982) *Spain: 1808-1975*, 2nd edn, Oxford: Clarendon.
- Cassullo, C. (1962) "Sarmiento y las lenguas vivas," *Universidad (Universidad Nacional del Litoral)* 52, 149-74.
- Castro, A. (1941) *La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico*, Buenos Aires: Losada.
- (1948) *España en su historia: Cristianos, moros y judíos*, Buenos Aires: Losada.
- Castro-Klarén, S. (1977) "Mundo y palabra: hacia una problemática del bilingüismo en Arguedas," *Runa* 6: 8, 9, 10, 39.
- Cerrón-Palomino, R. (1987) "Multilingüismo y política idiomática en el Perú," *Allpanchis* 29/30: 17-44.
- Chatterjee, P. (1993) *Nationalist Thought and the Colonial World*, Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Chaves, J. C. (1964) *Unamuno y América*, Madrid: Ediciones Cultura Hispánica.
- Contreras, L. (1993) *Historia de las ideas ortográficas en Chile*, Santiago de Chile: Biblioteca Nacional.
- Corominas, J. (1983) *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, 3rd edn, Madrid: Gredos.
- Costa Álvarez, A. (1922) *Nuestra lengua*, Buenos Aires: Sociedad Editorial Argentina.
- Cotler, J. (1978) *Clases, estado y nación en el Perú*, Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Crowley, T. (1996) *Language in History: Theories and Texts*, London and New York: Routledge.
- Cuervo, R. J. (1899) "Prólogo," *Nastasio*, by F. Soto y Calvo, vii-x, Chartres: Durand.
- (1907) *Apuntes críticos sobre el lenguaje bogotano*, 5th edn, Paris: Roger y Chernoviz.
- (1950) *Disquisiciones sobre filología castellana*, Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- Cúneo, D. (1963) *Sarmiento y Unamuno*, Buenos Aires: Editorial Pleamar.
- Dario, R. (1901) "Madrid," in *Obras completas*, Madrid: Afrodísio Aguado, 1950, vol. 3, 41-3.
- Deleuze, G. and Guattari, F. (1986) *Kafka Toward a Minor Literature*, trans. D. Polan, Minneapolis: University of Minnesota.
- Del Valle, J. (1997) "La historicación de la lingüística histórica: Los 'origenes' de Menéndez Pidal," *Historiographia Lingüística* 24.1/2: 175-96.

- (1998) "Andalucismo, poligénesis y koineización: dialectología e ideología," *Hispanic Review* 66: 133-49.
- (1999a) "La 'doble voz' de la ley fonética en la lingüística histórica española," in M. Fernández Rodríguez, F. García Gondar, and N. Vázquez Veiga (eds), *Actas del I Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*. Madrid: Arco Libros, 663-72.
- (1999b) "Lenguas imaginadas: Menéndez Pidal, la lingüística hispánica y la configuración del estándar," *Bulletin of Hispanic Studies* (University of Liverpool) 76.2: 215-33.
- (2000) "Monoglossic Policies for a Heteroglossic Culture: Misinterpreted Multilingualism in Modern Galicia," *Language and Communication* 20.1: 105-32.
- Derrida, J. (1993) *Spectres de Marx: L'État de la dette, le travail du deuil et la nouvelle Internationale*, Paris: Galilée.
- Díaz-Quñones, A. (1993) *La memoria rota*, 2nd edn, San Juan: Ediciones Huracán.
- Díez del Corral, L. (1968) "El joven Ortega y la filología clásica," *Revista de Occidente* 66: 265-96.
- Di Tullio, A. (1988) "Precisiones acerca de la actitud de Sarmiento frente a la lengua," *Revista de lengua y literatura* (Universidad Nacional de Comahue) 4: 17-22.
- Dobson, A. (1989) *Introduction to the Politics and Philosophy of José Ortega y Gasset*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Durán Cerda, J. (1957) *El movimiento literario de 1842*, Santiago: Editorial Universitario.
- Echeverría, E. (1951) "La situación y el porvenir de la literatura hispanoamericana," in *Obras completas*. Buenos Aires: Antonio Zamora, 509-14.
- Escobar, A. (1972) *El reto del multilingüismo en el Perú*, Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- (1984) *Arguedas o la utopía de la lengua*, Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Fasold, R. (1987) *The Sociology of Society*, Oxford: Blackwell.
- (1988) "What National Languages Are Good For," in F. Coulmas (ed.), *With Forked Tongues*, Singapore: Karoma, 180-5.
- Fell, E. M. (1981-1982) *José María Arguedas et la culture nationale dans le Pérou contemporain (1939-1969)*, diss., L'université de la Sorbonne Nouvelle.
- Fernández Larrain, S. (ed.), (1972) *Cartas inéditas de Miguel de Unamuno*, Santiago de Chile: Zig-Zag/Madrid: Rodas.
- Fiddian, R.W. (1999) "Miguel de Unamuno y las letras hispanoamericanas: una visión metropolitana," in G. Paolini and C. J. Paolini (eds), *La Chispa '99: Selected Proceedings*, New Orleans: Tulane University, 113-21.
- Fogelquist, D. F. (1968) *Espanoles de América y americanos de España*, Madrid: Gredos.
- Fontanella de Weinberg, M. B. (1988) "Las ideas lingüísticas de Sarmiento," *Filología* 28: 63-76.
- Gabriel-Stheeman, L. (2000a) "La etimología como estrategia retórica en los textos políticos de Ortega y Gasset," *Revista de Estudios Ortegaianos* 1: 121-33.
- (2000b) *Función retórica del recurso etimológico en la obra de José Ortega y Gasset*, A. Coruña: Toxosoutos.
- García Blanco, M. (1952) *Don Miguel de Unamuno y la lengua española. Discurso inaugural del curso académico 1952-1953*, Universidad de Salamanca.
- (1964) *América y Unamuno*, Madrid: Gredos.
- García de Cortázar, F. and González Vesga, J. M. (1999) *Breve Historia de España*, Madrid: Alianza Editorial.

- García del Río, J. and Bello, A. (1823) "Indicaciones sobre la conveniencia de simplificar y uniformar la ortografía de América," in A. Bello, *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5, 69-87.
- Giménez Caballero, E. (1971) *Genio de España*, Madrid: Doncel.
- González Prada, M. (1889) "Notas acerca del idioma," in *Obras completas*, Lima: PTCM, 1946, vol. 1, 256-72.
- González Stephan, B. (1995) "Las disciplinas escriturarias de la patria: constituciones, gramáticas y manuales," *Estudios* 3.5: 19-46.
- Gramsci, A. (1985) *Selections from Cultural Writings*, ed. D. Forgacs and G. Nowell-Smith, trans. W. Boelhower, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Grijelmo, A. (1998) *Defensa apasionada del idioma español*, Madrid: Taurus.
- Guirao Massif, A. (1957) *Memorias de los egresados: Historia de la Facultad de Filosofía y Humanidades*, Santiago de Chile: Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Educación, Instituto Pedagógico, vol. 1.
- Guitarte, G.L. (1980/1) "Unamuno y el porvenir del español en América," *Boletín de Filología de la Universidad de Chile* 31: 145-80.
- (1981) "El origen del pensamiento de Rufino José Cuervo sobre la suerte del español de América," in H. Geckeler et al. (eds), *Logos Semantikos: Studia Linguistica in Honorem Eugenio Coseriu*, vol. 1, Madrid: Gredos; Berlin/New York: Walter de Gruyter.
- Harris, R. (1980) *The Language Makers*, London: Duckworth.
- (1981) *The Language Myth*, London: Duckworth.
- Hartman, G. H. (1995) "On Traumatic Knowledge and Literary Studies," *New Literary History*, 26: 537-63.
- Haugen, E. (1972) *The Ecology of Language*, Stanford, Calif.: Stanford University Press.
- Henríquez Ureña, P. (1960) "Seis ensayos en busca de nuestra expresión," in *Obra crítica*, México: Fondo de Cultura Económica.
- Hess, S. (1982) *Ramón Menéndez Pidal*, Boston: Twayne Publishers.
- Hobsbawm, E. J. (1987) *The Age of Empire 1875-1914*, New York: Pantheon Books.
- (1992) *Nations and Nationalism since 1780*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Holguin, A. (1964) "Unamuno y América," in P. Gómez Valderrama et al. (eds), *Unamuno en Colombia*, Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura Hispánica.
- Huarte Morton, F. (1954) "El ideario lingüístico de Miguel de Unamuno," *Cuadernos de la Cátedra Miguel de Unamuno* 5: 5-183.
- Huerta, E. (1956) "La prosa de Ortega," *Atenea* 367-68: 48-72.
- Instituto Cervantes (2000) *El Español en el Mundo: Anuario del Instituto Cervantes 2000*, Madrid: Círculo de Lectores, Instituto Cervantes y Plaza y Janés.
- Jordan, I. and Orr, J. (1970) *An Introduction to Romance Linguistics, Its Schools and Scholars*, rev. by R. Posner, Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Irvine, J. T. and Gal, S. (2000) "Language Ideology and Linguistic Differentiation," in P. V. Kroskrity (ed.), *Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities*, Santa Fe, NM: School of American Research Press.
- Jaksic, I. (1994) "Sarmiento and the Chilean Press, 1841-1851," in T. Halperin Donghi, I. Jaksic et al. (eds), *Sarmiento: Author of a Nation*, Berkeley: University of California Press, 31-60.
- Jankowski, K. R. (1972) *The Neogrammarians*, The Hague: Mouton.
- Jiménez Hernández, A. (1973) *Unamuno y la filosofía del lenguaje*, Río Piedras: Editorial San Juan.

- Joseph, J. E. (1989) "Four models of linguistic change," in T. J. Walsh (ed.), *Synchronic and Diachronic Approaches to Linguistic Variation and Change*, Washington, DC: Georgetown University Press.
- (1995) "Trends in Twentieth-Century Linguistics: An Overview," in E. F. K. Koerner and R. E. Asher (eds), *Concise History of the Language Sciences: From the Sumerians to the Cognitivists*, Cambridge, UK: Pergamon.
- Joseph, J. E. and Taylor, T. J. (eds), (1990) *Ideologies of Language*, London and New York: Routledge.
- Jover Zamora, J.M. (1991) *La civilización española a mediados del S. XIX*, Madrid: Espasa-Calpe.
- Kaplan, R. B. and Baldauf Jr., R. B. (1997) *Language Planning from Practice to Theory*, Clevedon: Multilingual Matters.
- Katra, W. (1996) *The Argentine Generation of 1837: Echeverría, Alberdi, Sarmiento, Mitre*, Madison, NJ: Fairleigh Dickinson University Press.
- Krauss, W. (1997a) "Falange Española und das spanische Geschichtsbild," in K. Barck (ed.), *Essays zur spanischen und französischen Literatur- und Ideologiegeschichte der Moderne*, Berlin: Walter de Gruyter.
- (1997b) *Spanien 1900-1965, Beitrag zu einer modernen Ideologiegeschichte*, in K. Barck (ed.), *Essays zur spanischen und französischen Literatur- und Ideologiegeschichte der Moderne*, Berlin: Walter de Gruyter.
- Kristal, E. (1993) "Dialogues and Polemics: Sarmiento, Lastarria, and Bello," in J. T. Criscenti (ed.), *Sarmiento and his Argentina*, Boulder, Colo., and London: Lynne Rienner Publishers, 61-70.
- Kristeva, J. (1989) *Language: The Unknown*, New York: Columbia University Press.
- Kroskirty, P. V. (2000) "Regimenting Languages: Language Ideological Perspectives," in P. V. Kroskirty (ed.), *Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities*, Santa Fe, NM: School of American Research Press.
- Lacy, A. (1967) *Miguel de Unamuno: The Rhetoric of Existence*, The Hague and Paris: Mouton & Co.
- Lain, M. (1964) *La palabra en Unamuno*, Caracas: Cuadernos del Instituto de Filología "Andrés Bello," Universidad Central de Venezuela.
- Lázaro Carreter, F. (1997) *El dardo en la palabra*, Barcelona: Galaxia Gutenberg: Círculo de lectores.
- Linton, R. (1955) *The Tree of Culture*, New York: Alfred A. Knopf.
- Lloyd, P. (1970) "The Contribution of Menéndez Pidal to Linguistic Theory," *Hispanic Review* 38: 14-21.
- Lodares, J.R. (2000) *El paraíso políglota*, Madrid: Taurus.
- Lope Blanch, J.M. (1997) *La lengua española y sus problemas*, México: UNAM.
- López García, A. (1985) *El rumor de los desarraigados*, Barcelona: Anagrama.
- Lotman, Y. M. and Uspensky, B. A. (1977) "Myth-Name-Culture," in *Soviet Semiotics*, ed. and trans. D. P. Lucid, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Maldonado de Guevara, F. (1957) "El lenguaje de Ortega y Gasset," *Revista de Filosofía* 60-61: 125-39.
- Malkiel, Y. (1970) "Era ommе esencial . . .," *Romance Philology* 23: 371-411.
- Mannheim, B. (1991) *The Language of the Inka since the European Invasion*, Austin: University of Texas Press.
- Mariátegui, J. C. (1979) *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*, Caracas: Biblioteca Ayacucho.

- Mar-Molinero, C. (2000) *The Politics of Language in the Spanish-Speaking World*, London and New York: Routledge.
- Martín, F. J. (1999) *La tradición velada: Ortega y el pensamiento humanista*, Madrid: Biblioteca Nueva.
- Martínez, F. A. (1954) *Rufino José Cuervo*, with bibliography by R. Torres Quintero. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- Matos Mar, J. (1974) "El indigenismo en el Perú," in J. Ortega (ed.), *Realidad nacional*, Lima: Retablo de Papel.
- Maurín Navarro, J. S. (1952) *La misión de Sarmiento en Chile en 1884 y la democratización de la cultura en Sud América*, Mendoza: Instituto Cultural Sarmiento, Cuaderno no. 1, edición especial.
- Menéndez Pidal, R. (1904) *Manual elemental de gramática histórica española*, Madrid: V. Suárez.
- (1918) "La lengua española," *Hispania* 1: 1-14.
- (1941) *Manual de gramática histórica española*, 6th edn, Madrid: Espasa-Calpe.
- (1944) *La unidad de la lengua*, Madrid: Instituto Nacional del Libro Español.
- (1945) *Castilla, la tradición, el idioma*, Buenos Aires: Espasa-Calpe Argentina.
- (1950) *Orígenes del español: estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI*, 3rd edn, Madrid: Espasa-Calpe.
- Mermall, T. (1993) "How to Do Things with Rhetoric: The Uses of Argument in Larra, Unamuno, and Ortega," *Siglo XX/20th Century* 11: 155-79.
- (1994) "Entre episteme y doxa: El trasfondo retórico de la razón vital," *Revista Hispánica Moderna* 67: 72-85.
- (1996) "Abstracto/concreto: clave retórica para la comprensión de Ortega," *Revista canadiense de estudios hispánicos* 21: 181-90.
- Milroy, J. and Milroy, L. (1999) *Authority in Language*, 3rd edn, London and New York: Routledge.
- Morales, L. T. (1971) "José María Arguedas: El lenguaje como perfección humana," *Estudios Filológicos* 7: 133-42.
- Morse, R. M. (1989) *New World Soundings: Culture and Ideology in the Americas*, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Mourelle Lema, M. (1968) *La teoría lingüística en la España del siglo XIX*, Madrid: Prensa Española.
- Neave, G. and Rhoades, G. (1987) "The Academic Estate in Western Europe," in B. R. Clark (ed.), *The Academic Profession: National, Disciplinary, and Institutional Settings*, Berkeley: University of California Press, 211-70.
- Ninyoles, R. L. (1997) *Mare Espanya: Aproximació al nacionalisme espanyol*, València: Tàndem.
- Nugent, J. G. (1991) *El conflicto de las sensibilidades. Propuesta para una interpretación y crítica del siglo XX peruano*, Lima: Instituto Bartolomé de las Casas.
- Ong, W. (1982) *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*, London and New York: Routledge.
- Ortega y Gasset, J. (1908a) "El sobrehombre," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 1, 91-5.
- (1908b) "Asamblea para el progreso de las ciencias," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 1, 99-110.
- (1909) "Renan," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 1, 443-67.

- (1910) "Una primera vista sobre Baroja," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 2, 103-28.
- (1911) "Problemas culturales," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 1, 546-52.
- (1915) *Investigaciones psicológicas*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 12, 331-453.
- (1918) "Estafeta romántica. Un poeta indo," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 3, 13-24.
- (1921) *España invertebrada*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 3, 51-128.
- (1922) "Ideas políticas," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 11, 14-25.
- (1924) "Las dos grandes metáforas," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 2, 387-400.
- (1925) "Para una psicología del hombre interesante," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 4, 467-80.
- (1926a) "Dislocación y restauración de España," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 11, 92-8.
- (1926b) "Amor en Stendhal," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 5, 561-96.
- (1927) "Orígenes del español," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 3, 515-20.
- (1928) *La redención de las provincias*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 11, 196-256.
- (1929) *¿Qué es filosofía?*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 7, 275-440.
- (1930) *La rebelión de las masas*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 4, 143-280.
- (1931) "Antitípicos," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 11, 147-58.
- (1932a) *The Revolt of the Masses*, trans. anonymous, New York: Norton.
- (1932b) "Para el *Archivo de la palabra*," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 4, 366-8.
- (1932c) "Segunda intervención sobre el Estatuto catalán (Cortes constituyentes)," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-1983, vol. 11, 501-9.
- (1935) *Misión del bibliotecario*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 5, 210-34.
- (1937a) "Prólogo para franceses" [in *La rebelión de las masas*], in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 4, 113-39.
- (1937b) "Misericordia y esplendor de la traducción," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 5, 431-52.
- (1937c) *Invertebrate Spain*, trans. M. Adams, New York: Norton.
- (1939a) "Meditación de la criolla," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 8, 411-46.
- (1939b) "Prólogo a un diccionario enciclopédico abreviado," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 6, 358-67.
- (1943) *Origen y epílogo de la filosofía*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 347-434.
- (1946) "Comentario al *Banquete de Platón*," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 751-84.
- (1947) *La idea de principio en Leibniz y la evolución de la teoría deductiva*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 8, 61-356.
- (1948) *Una interpretación de la Historia universal: En torno a Toynbee*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 11-242.
- (1949) "De Europa Meditatio Quaedam," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 245-313.
- (1950a) *El hombre y la gente*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 7, 73-272.
- (1950b) *Goya*, in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 7, 505-73.
- (1953a) "Anejo: En torno al 'Coloquio de Darmstadt, 1951,'" in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 625-44.
- (1953b) "Individuo y organización," in *Obras completas*, Madrid: Revista de Occidente-Alianza, 1962-83, vol. 9, 677-90.
- (1957) *Man and People*, trans. W. R. Trask, New York: Norton.
- (1960) *What is Philosophy?*, trans. M. Adams, New York: Norton.
- (1967) *The Origin of Philosophy*, trans. T. Talbot, New York: Norton.
- (1991) *José Ortega y Gasset: cartas de un joven español*, edición y notas de Soledad Ortega, Madrid: El arquero.
- (1998) *La rebelión de las masas*, edición, introducción y notas de T. Mermall, Madrid: Castalia.
- Osthoff, H. and Brugmann, K. (1967) "Preface to *Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen*," in W. P. Lehmann (ed.), *A Reader in Nineteenth-Century Historical Indo-European Linguistics*, Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Otero, C. P. (1970) "Lingüística y literatura (A propósito de Unamuno y Ortega)," *Romance Philology* 24.2: 301-28.
- Padilla, S. (1916) *Gramática histórico-crítica de la lengua española*, Nueva edición ampliada, Madrid: Saenz de Jubera.
- Pascual Rodríguez, J.A. (1985) "Las ideas de Ortega sobre el lenguaje," in R. Senabre (ed.), *El escritor José Ortega y Gasset*, Cáceres: Universidad de Extremadura.
- Payne, S.G. (1961) *Falange: A History of Spanish Fascism*, Stanford: Stanford University Press.
- Pérez de Mendiola, M. (ed.) (1996) *Bridging the Atlantic*, Albany, NY: State University of New York Press.
- Pérez Pascual, J.I. (1998) *Ramón Menéndez Pidal: ciencia y pasión*, Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura.
- Pérez Villanueva, J. (1991) *Ramón Menéndez Pidal*, Madrid: Espasa-Calpe.
- Pike, F. B. (1971) *Hispanismo, 1898-1936*, Notre Dame and London: University of Notre Dame Press.
- Pinker, S. (1995) *The Language Instinct*, New York: HarperPerennial.
- Quijano, A. (1978) *Imperialismo, clases sociales y estado en el Perú, 1890-1930*, Lima: Mosca Azul Editores.
- Rabanal, M. (1980) "Algo más sobre las ideas lingüísticas de Unamuno," *Senara: Revista de filología* (Vigo, España) 2: 9-24.
- Rama, A. (1982) *Transculturación narrativa en América Latina*, México: Siglo Veintiuno.

- Rama, C. M. (1982) *Historia de las relaciones culturales entre España y la América Latina. Siglo XIX*, México: Fondo de Cultura Económica.
- Ramos, J. (1993) "El don de la lengua," *Casa de las Américas* 34: 13-25.
- Real Academia Española (1999) *Ortografía de la Lengua Española*, Madrid: Espasa.
- Resina, J. R. (1996) "Hispanism and its discontents," *Siglo XX/20th Century* 14 (1-2): 85-135.
- Riva Agüero, J. (1905) *Carácter de la literatura del Perú independiente*, in *Obras completas*, Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1962, vol. 1, 63-341.
- Robins, P. H. (1990) *A Short History of Linguistics*, 3rd edn, London and New York: Longman.
- Roig, M. (1978) *Retrats paral·lels 3*, Montserrat: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- Rosenblat, A. (1940) "Dos observaciones de Sarmiento sobre el seseo," *Revista de filología hispánica* (Buenos Aires) 2.1: 52-4.
- (1958) *Ortega y Gasset: lengua y estilo*, Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- (1960) "Las generaciones argentinas del siglo XIX ante el problema de la lengua," *Revista de la Universidad de Buenos Aires*, Quinta época, 4.4: 539-84.
- (1970) *El castellano de España y el castellano de América*, Madrid: Taurus.
- (1981) "Las ideas ortográficas de Bello," "Prólogo" to A. Bello, *Estudios gramaticales*, in *Obras completas*, Caracas: La Casa de Bello, 1981, vol. 5.
- Russell, B. (1972) *A History of Western Philosophy*, New York: Simon & Schuster.
- Salas Lavaqui, M. (1876) "La gramática castellana en Chile hasta 1847," *Revista chilena* 4: 453-61.
- Salazar Bondy, A. (1965) *Historia de las ideas en el Perú contemporáneo*, Lima: Francisco Moncloa.
- Salcedo, E. (1964) *Vida de don Miguel*, Salamanca: Anaya.
- Salvador, G. (1987) *Lengua española y lenguas de España*, Barcelona: Ariel.
- Sarmiento, D. F. (1842a) *Análisis de las cartillas, silabarios i otros métodos de lectura conocidos i practicados en Chile*, Santiago de Chile: Imp. del Progreso.
- (1842b) "La cuestión literaria," in J. Durán Cerda (ed.), *El movimiento literario de 1842*, Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1957, vol. 1, 301-4.
- (1842c) "Ejercicios populares de la lengua castellana," in J. Durán Cerda (ed.), *El movimiento literario de 1842*, Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1957, vol. 1, 225-8.
- (1842d) "¡Raro descubrimiento!" in J. Durán Cerda (ed.), *El movimiento literario de 1842*, Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1957, vol. 1, 305-7.
- (1842e) "Segunda contestación a un quidam," in J. Durán Cerda (ed.), *El movimiento literario de 1842*, Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1957, vol. 1, 251-7.
- (1842f) "Diálogo entre el editor y el escritor," in *Obras completas*, Santiago de Chile: Imprenta Gutenberg, 1885, vol. 1, 323-9.
- (1843/4) "El Correo de Ultramar i el Observador de Ultramar," in *Obras completas*, Santiago de Chile: Imprenta Gutenberg, 1885, vol. 2, 102-6.
- (1843a) "Contestación al 'Mercurio,'" in *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 89-96.
- (1843b) "Contestación a un profesor de gramática," in *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 97-114.
- (1843c) "Memoria sobre ortografía americana," in *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 1-50.
- (1843d) "Nueva contestación al 'Mercurio,'" in *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 114-37.
- (1843e) "Quinta carta al señor Minvielle," in *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 71-5.
- (1843f) "Segunda carta al señor Minvielle," *Obras completas*, Buenos Aires: Luz del Día, 1949, vol. 4, 59-63.
- (1849) "Biblioteca de autores españoles, publicada por don Manuel Rivadencyra," in *Obras completas*, Santiago de Chile: Imprenta Gutenberg, 1885, vol. 2, 331-3.
- (1867) "Una crítica española," in *Obras completas*, Buenos Aires: Mariano Moreno, 1899, vol. 29, 316-25.
- (1879) "Nuestros trigos," in *Obras completas*, Buenos Aires: Mariano Moreno, 1900, vol. 41, 136-41.
- (1887) *Artículos críticos y literarios, 1841-1842*, Santiago de Chile: Imprenta Gutenberg.
- (1899) *Ideas pedagógicas*, Buenos Aires: Mariano Moreno.
- (1900) *Antonio Aberastain; Vida de Dominguito; Necrologías*, Buenos Aires: Mariano Moreno.
- (1911) *Sarmiento-Mitre Correspondencia, 1846-1868*, Buenos Aires: Museo Mitre.
- (1961) *Facundo*, Prólogo y notas del profesor Albert Palcos, Buenos Aires: Ediciones Culturales Argentinas, Ministerio de Educación y Justicia.
- (1993) *Viajes por Europa, África i América, 1845-1847*, Edición crítica, Javier Fernández, Coordinador, Madrid: CSIC.
- Schieffelin, B. B., Woolard, K. A. and Kroskrity, P. V. (eds) (1998) *Language Ideologies: Practice and Theory*, New York and Oxford: Oxford University Press.
- Schiffman, H. F. (1996) *Linguistic Culture and Language Policy*, London and New York: Routledge.
- Senabre, R. (1964) *Lengua y estilo de Ortega y Gasset*, Salamanca: Acta Salmanticensia.
- Serrano, S. (1994) *Universidad y nación: Chile en el siglo XIX*, Santiago: Editorial Universitaria.
- Serrano Poncela, S. (1964) *El pensamiento de Unamuno*, 2nd edn, México: Fondo de Cultura Económica.
- Silvert, K. H. and Reissman, L. (1976) *Education, Class and Nation: The Experiences of Chile and Venezuela*, New York: Elsevier.
- Smith, C. (1992) *Collins Spanish-English Dictionary (Unabridged)*, 3rd edn, New York: HarperCollins.
- Solé i Sabaté, J. M. and Villarroya i Font, J. (1990) *L'Exèrcit i Catalunya. 1898-1936*, Barcelona: Edicions de l'Index.
- (1994) *Cronologia de la repressió de la llengua i la cultura catalanes 1936-1975*, Barcelona: Curial.
- Steiner, G. (1971) *Extraterritorial*, New York: Atheneum.
- Stern, F. (1965) *The Politics of Cultural Despair: A Study in the Rise of the Germanic Ideology*, New York: Anchor.
- Stewart, M. (1999) *The Spanish Language Today*, London and New York: Routledge.
- Taylor, T. (1990) "Who's to be Master? The Institutionalization of Authority in the Science of Language," in J. J. Joseph and T. Taylor (eds), *Ideologies of Language*, London and New York: Routledge.
- Tönnies, F. (1957) *Community and Society*, trans. C. P. Loomis, East Lansing, MI: Michigan State University Press.

- Tuñón de Lara, M. (1980) *La España del siglo XIX*, vol. 2, Barcelona: Laia.
- Unamuno, M. (1887) "Espíritu de la raza vasca," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 153-74.
- (1895) "La tradición eterna," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 783-98.
- (1896a) "La crisis del patriotismo," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 978-84.
- (1896b) "Sobre el uso de la lengua catalana," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 503-6.
- (1898) "La vida es sueño. Reflexiones sobre la generación de España," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 940-6.
- (1899a) "De la enseñanza superior en España," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 735-72.
- (1899b) "El pueblo que habla español," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 571-3.
- (1901a) "La reforma del castellano," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 998-1003.
- (1901b) "Sobre la lengua española," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 1004-11.
- (1901c) "Discurso en los Juegos Florales celebrados en Bilbao el día 26 de agosto de 1901," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 237-48.
- (1902a) "La educación. Prólogo a la obra de Bunge, del mismo título," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 1012-23.
- (1902b) "La cuestión del vascuence," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 1043-62.
- (1903a) "Contra el purismo," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 1063-73.
- (1903b) "Sobre el criollismo: A guisa de prólogo," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 574-80.
- (1905a) "Domingo Faustino Sarmiento," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 903-6.
- (1905b) "La crisis actual del patriotismo español," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 1286-98.
- (1906a) "Conferencia en la Sociedad de Ciencias de Málaga, el 23 de agosto de 1906," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1971, vol. 9, 204-11.
- (1906b) "La enseñanza de la gramática," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1971, vol. 9, 151-64.
- (1906c) "Sobre la europeización: Arbitrariedades," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 3, 925-38.
- (1906d) "Sobre la literatura catalana," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 3, 1299-303.
- (1906e) "Solidaridad española: Conferencia dada en el Teatro Novedades, de Barcelona, el 15 de octubre de 1906," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1971, vol. 9, 214-31.
- (1907a) "La civilización es civismo," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 3, 303-7.
- (1907b) "Por la cultura: Las campañas catalanistas," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 521-5.
- (1907c) "La Presidencia de la Academia Española," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 369-73.
- (1907d) "Contra los bárbaros," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 513-5.
- (1907e) "Por la cultura. Las campañas catalanistas," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 521-5.
- (1908a) "El idioma nacional," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 584-9.
- (1908b) "Más sobre el idioma nacional," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 590-5.
- (1908c) "Desde Portugal," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 206-11.
- (1908d) "Su Majestad la lengua española," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 374-9.
- (1909) "Excursión," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 281-6.
- (1910a) "El castellano, idioma universal," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 386-91.
- (1910b) "La sangre del espíritu," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1969, vol. 6, 375.
- (1911a) "Lengua y patria: a propósito de la edición de una obra argentina," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 596-9.
- (1911b) "Sobre el imperialismo catalán," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 3, 1304-7.
- (1911c) "Sobre un 'Diccionario argentino'," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 600-5.
- (1911d) "Lengua y patria," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 596-9.
- (1914a) "Español-Portugués," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 526-9.
- (1914b) "El inglés y el alemán," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 530-5.
- (1915) "Frente a los negrillos," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 431-3.
- (1916) "De Salamanca a Barcelona," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 434-40.
- (1917a) "De nuestra Academia otra vez," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 423-6.
- (1917b) "Vascuence, gallego y catalán," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 546-9.
- (1918) "Cosas de libros," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 437-40.
- (1920a) "Se presta al rico en defensa propia," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 8, 435-6.
- (1920b) "Sobre el dialecto criollo argentino y otras cosas," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 635-7.
- (1923) "La España que permanece. Intermedio lírico," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1966, vol. 1, 637-9.
- (1935) "Comunidad de la lengua hispánica," in *Obras completas*, Madrid: Escelicer, 1968, vol. 4, 651-6.